

עלון לצרכן לפי תקנות הרוקחים (תכשירים) התשמ"ו – 1986
התרופה משווקת על פי מרשם רופא בלבד

**טרוליסטי 1.5 מ"ג,
תמיסה להזרקה בעט מוכן
לשימוש**

החומר הפעיל וריכוזו:
כל עט מוכן לשימוש מכיל:
1.5 מ"ג דולגלוטייד ב- 0.5 מ"ל תמיסה
(1.5 mg dulaglutide in 0.5 ml solution)

**טרוליסטי 0.75 מ"ג,
תמיסה להזרקה בעט מוכן
לשימוש**

החומר הפעיל וריכוזו:
כל עט מוכן לשימוש מכיל:
0.75 מ"ג דולגלוטייד ב- 0.5 מ"ל תמיסה
(0.75 mg dulaglutide in 0.5 ml solution)

חומרים בלתי פעילים ואלרגניים בתכשיר: ראה פרק 2 סעיף "מידע חשוב על חלק מהמרכיבים של התרופה" פרק 6 "מידע נוסף".

קרא בעיון את העלון עד סופו בטרם תשתמש בתרופה. עלון זה מכיל מידע תמציתי על התרופה. אם יש לך שאלות נוספות, פנה אל הרופא או אל הרוקח.
תרופה זו נרשמה לטיפול במחלתך. אל תעביר אותה לאחרים. היא עלולה להזיק להם אפילו אם נראה לך כי מחלתם דומה.

1. למה מיועדת התרופה?

טרוליסטי משמשת לטיפול בסוכרת סוג 2 אשר אינה נשלטת כראוי במבוגרים, בנוסף לדיאטה ופעילות גופנית:

- כטיפול יחיד כאשר טיפול במטפורמין אינו מתאים עקב אי סבילות או התוויות נגד.
- כתוספת לתרופות אחרות לטיפול בסוכרת.

קבוצה תרפויטית: תרופות המשמשות לסוכרת, תרופות להורדת גלוקוז בדם, לא כולל אינסולינים.

טרוליסטי מכילה מרכיב פעיל הנקרא דולגלוטייד המשמש להורדת רמת הסוכר (גלוקוז) במבוגרים עם סוכרת מסוג 2 ויכול לסייע במניעת תחלואה לבבית.

סוכרת מסוג 2 הוא מצב בו גופך אינו מייצר מספיק אינסולין, והאינסולין שגופך מייצר אינו פועל כראוי.

כאשר זה קורה, סוכר (גלוקוז) מצטבר בדם.

חשוב להמשיך ולפעול על פי הנחיות הרופא, האחות או הרוקח בנוגע לתזונה ופעילות גופנית.

2. לפני השימוש בתרופה

אין להשתמש בתרופה אם:

- אתה רגיש (אלרגי) לחומר הפעיל (דולגלוטייד) או לכל אחד מהמרכיבים הנוספים אשר מכילה התרופה (המפורטים בפרק 6).

אזהרות מיוחדות הנוגעות לשימוש בתרופה
לפני הטיפול בטרוליסטי ספר לרופא אם:

– אתה מטופל בדיאליזה, היות ותרופה זו אינה מומלצת עבורך במצב זה.

- אתה סובל מסוכרת מסוג 1 (הסוג בו הגוף שלך לא מייצר אינסולין כלל) מכיוון שתרופה זו עשויה שלא להתאים לך.
- אתה סובל מחמצת קטוטית סוכרתית (Diabetic Ketoacidosis - סיבוך של סוכרת אשר מתרחש כאשר הגוף שלך לא יכול לפרק גלוקוז מאחר שאין מספיק אינסולין). הסימנים כוללים איבוד משקל מהיר, בחילה או הקאות, נשימה בעלת ריח מתוק, טעם מתוק או מתכתי בפה, או ריח שונה לשתן או לזיעה.
- יש לך בעיות עיכול מזון חמורות או אם מזון נשאר בקיבה שלך למשך זמן ארוך מהרגיל [כולל שיתוק קיבה (גסטרופרזיס)].
- סבלת בעבר מדלקת בלבלב (פנקראטיטיס) אשר גורמת לכאבים חזקים בבטן ובגב שאינם חולפים.
- אתה נוטל סולפוניל-אוריאה או אינסולין לטיפול בסוכרת, מאחר שזה עלול לגרום לרמת סוכר נמוכה בדם (היפוגליקמיה). ייתכן שהרופא ישנה את המינון של תרופות אחרות אלו על מנת להפחית סיכון זה.

טרוליסטי היא לא תרופה המכילה אינסולין ועל כן אין להשתמש בה כתחליף לאינסולין.

תסמינים, לעיתים חמורים, של עיכוב בריקון של תכולת הקיבה כגון תחושת מלאות, בחילה ו/או הקאה דווחו במטופלים המשתמשים ב**טרוליסטי**. ספר לרופא אם במהלך השימוש ב**טרוליסטי**, אתה מפתח בעיות חמורות בריקון הקיבה שאינן חולפות.

אם ידוע לך כי אתה עתיד לעבור ניתוח שבו תהיה תחת הרדמה (שינה), אנא ספר לרופא שאתה משתמש ב**טרוליסטי**.

בתחילת הטיפול ב**טרוליסטי**, ייתכן שתחושה במקרים מסוימים אובדן נוזלים/התייבשות, למשל במקרה של הקאות, בחילות ו/או שלשולים העלולים לגרום לירידה בתפקוד הכלייתי. חשוב להימנע מהתייבשות על ידי שתייה מרובה של נוזלים. דבר עם הרופא שלך אם יש לך שאלות או חששות כלשהם.

ילדים ומתבגרים

טרוליסטי אינה מומלצת לילדים ומתבגרים מתחת לגיל 18 שנים מאחר שזו לא נחקרה בחולים אלו.

אינטראקציות/תגובות בין תרופתיות

אם אתה לוקח או אם לקחת לאחרונה תרופות אחרות כולל תרופות ללא מרשם ותוספי תזונה, ספר על כך לרופא או לרוקח, כיוון שטרוליסטי עלולה להאט את ריקון הקיבה, דבר שעשוי להשפיע על תרופות אחרות.

שימוש בתרופה ומזון

ניתן לקחת **טרוליסטי** עם או ללא ארוחות.

היריון, הנקה ופוריות

היריון

לא ידוע אם דולגלוטייד עלול לפגוע בעובר. על נשים בגיל הפוריות שיכולות להיכנס להיריון להשתמש באמצעי מניעה במהלך הטיפול עם דולגלוטייד. ספרי לרופא אם את בהיריון, חושבת שאת בהיריון או מתכננת להיכנס להיריון, מאחר שאין להשתמש ב**טרוליסטי** במהלך ההיריון. היוועצי ברופא בנוגע לדרך הטובה ביותר לשלוט ברמות הסוכר בדם במהלך ההיריון.

הנקה

ספרי לרופא אם את מיניקה או מעוניינת להניק לפני נטילת תרופה זו. אל תשתמשי ב**טרוליסטי** אם את מיניקה. לא ידוע אם דולגלוטייד עובר לחלב האם.

נהיגה ושימוש במכוונות

טרוליסטי אין השפעה או יש השפעה מועטה על היכולת לנהוג או להשתמש במכוונות. עם זאת, השימוש ב**טרוליסטי** בשילוב עם סולפוניל-אוריאה או אינסולין עלול לגרום לירידת רמות הסוכר בדם (היפוגליקמיה), דבר אשר עלול להפחית את יכולת הריכוז שלך. הימנע מנהיגה או משימוש במכוונות אם יש לך סימנים כלשהם לסוכר

נמוך בדם. ראה פרק 2, "אזהרות מיוחדות הנוגעות לשימוש בתרופה" למידע על סיכון מוגבר לרמת סוכר נמוכה בדם ופרק 4 "תופעות לוואי" לגבי סימני האזהרה של רמת סוכר נמוכה בדם. שוחח עם הרופא שלך לקבלת מידע נוסף.

מידע חשוב על חלק מהמרכיבים של התרופה
התרופה מכילה פחות מ-1 מילימול נטרן (23 מ"ג) בכל מנה, כך שלמעשה היא נחשבת 'נטולת נטרן'.

3. כיצד תשתמש בתרופה?

יש להשתמש בתכשיר תמיד בהתאם להוראות הרופא. עליך לבדוק עם הרופא או הרוקח אם אינך בטוח בנוגע למינון ואופן הטיפול בתכשיר. המינון ואופן הטיפול יקבעו על ידי הרופא בלבד.

המינון המקובל בדרך כלל הוא:
בשימוש כטיפול יחיד, המינון המקובל הוא 0.75 מ"ג פעם בשבוע.
בשימוש עם תרופות אחרות לסוכרת, המינון המקובל הוא 1.5 מ"ג פעם בשבוע.

אין לעבור על המנה המומלצת.

כל עט מכיל מנה שבועית אחת של **טרוליסטי** (0.75 מ"ג או 1.5 מ"ג). כל עט מספק רק מנה אחת.

ניתן להשתמש בעט בכל שעה במהלך היום, עם או ללא ארוחות. עדיף להשתמש בו באותו יום בכל שבוע, אם ניתן. על מנת לעזור לך לזכור, ייתכן שתמצא לסמן את היום בשבוע בו אתה מזריק את המנה הראשונה על גבי האריזה של העט אובלוח שנה.

טרוליסטי מוזרקת מתחת לעור (הזרקה תת-עורית) באזור הבטן או הרגל העליונה (ירך). אם הזריקה ניתנת על ידי מישהו אחר, ניתן להזריק בזרוע העליונה.

אם תרצה בכך, ניתן להשתמש באותו אזור בגוף בכל שבוע. אך הקפד לבחור אתר הזרקה שונה בתוך אזור זה.

אם אתה נוטל **טרוליסטי** עם סולפוניל-אוריאה או אינסולין, חשוב לבדוק את רמות הגלוקוז בדם כפי שהורו לך הרופא, הרוקח או האחות.

קרא בקפידה את "הוראות השימוש" של העט לפני השימוש ב**טרוליסטי**.

אם נטלת בטעות מינון גבוה יותר

אם השתמשת בכמות גדולה מדי של **טרוליסטי** יש לפנות לרופא מיד. מינון יתר של התרופה הזו עלול לגרום לירידה ברמת הסוכר בדם (היפוגליקמיה) ולתחושת בחילה או הקאה. אם נטלת מנת יתר או אם בטעות הזריק ילד מן התרופה, פנה מייד לרופא או לחדר מיון של בית-חולים והבא אריזת התרופה איתך.

אם שכחת ליטול את התרופה

אם שכחת להזריק מנה ונתרו **לפחות 3 ימים** עד למועד ההזרקה הבא שלך, יש להזריק את המנה בהקדם האפשרי. הזרק את המנה הבאה ביום הקבוע שלך כרגיל.

אם נתרו **פחות מ-3 ימים** עד למועד ההזרקה הבא שלך, דלג על המנה שנשכחה והזרק את המנה הבאה ביום הקבוע שלך כרגיל.

אין להזריק 2 מנות באותו יום על מנת לפצות על מנה שנשכחה.

אם יש צורך, ניתן גם לשנות את היום בשבוע בו אתה מזריק **טרוליסטי**, כל עוד עברו לפחות 3 ימים מאז המנה האחרונה של **טרוליסטי**.

יש להתמיד בטיפול כפי שהומלץ על ידי הרופא.
גם אם חל שיפור במצב בריאותך, אין להפסיק את הטיפול בתרופה ללא התייעצות עם הרופא.

אם אתה מפסיק את נטילת התרופה
אין להפסיק להשתמש בטרוליסטי ללא היוועצות ברופא. אם תפסיק להשתמש בטרוליסטי, רמות הסוכר בדם שלך עלולות לעלות.

אין ליטול תרופות בחושך! בדוק את התווית והמנה בכל פעם שהנך נוטל תרופה. הרכב משקפיים אם הנך זקוק להם.
אם יש לך שאלות נוספות בנוגע לשימוש בתרופה, היוועץ ברופא או ברוקח.

4. תופעות לוואי

כמו בכל תרופה, השימוש בטרוליסטי עלול לגרום לתופעות לוואי בחלק מהמשתמשים. אל תיבהל למקרא רשימת תופעות הלוואי. ייתכן שלא תסבול מאף אחת מהן.

תופעות לוואי חמורות

תופעות לוואי נדירות (עלולות להשפיע על עד משתמש 1 מתוך 1,000):

- תגובות אלרגיות חמורות (תגובות אנפילקטיות, אנגיואדמה).
עליך לפנות לרופא באופן מיידי אם אתה חווה תסמינים כגון פריחה, גרד ונפיחות מהירה של רקמות הצוואר, הפנים, הפה או הגרון, סרפדת (אורטיקריה) וקשיי נשימה.
- לבלב מודלק (דלקת לבלב חריפה) שעלול לגרום לכאבים עזים בבטן ובגב שאינם חולפים.
פנה מיד אל הרופא אם אתה חווה תסמינים כאלה.

תופעות לוואי שכיחות אינה ידועה (לא ניתן לקבוע את שכיחותן מהמידע הקיים):

- חסימת מעיים - צורה חמורה של עצירות המלווה בתסמינים נוספים כמו כאב בטן, נפיחות או הקאות.
פנה מיד אל הרופא אם אתה חווה תסמינים כאלה.

תופעות לוואי אחרות

תופעות לוואי שכיחות מאוד (עלולות להשפיע על יותר ממשתמש 1 מתוך 10):

- תחושת בחילה – לרוב חולפת עם הזמן
 - הקאות – לרוב חולפות עם הזמן
 - שלשול – לרוב חולף עם הזמן
 - כאב בטן (כאב באיזור הבטן)
- בדרך כלל תופעות לוואי אלו אינן חמורות. הן שכיחות יותר בתחילת הטיפול בדולגלוטייד אך פוחתות עם הזמן אצל רוב המטופלים.

- רמת סוכר נמוכה בדם (היפוגליקמיה) היא תופעה שכיחה מאוד כאשר משתמשים בדולגלוטייד יחד עם תרופות אחרות המכילות מטפורמין, סולפוניל-אוריאה ו/או אינסולין. אם אתה נוטל סולפוניל-אוריאה או אינסולין, ייתכן שיהיה צורך להפחית את המינון בזמן השימוש בדולגלוטייד.
- תסמינים של רמת סוכר נמוכה בדם עשויים לכלול כאב ראש, ישנוניות, חולשה, סחרחורת, תחושת רעב, בלבול, עצבנות, דופק מהיר והזעה. הרופא אמור להסביר לך כיצד לטפל במצב של רמת סוכר נמוכה בדם.

תופעות לוואי שכיחות (עלולות להשפיע על עד משתמש 1 מתוך 10):

- רמת סוכר נמוכה בדם (היפוגליקמיה) היא תופעה שכיחה כאשר משתמשים בדולגלוטייד כטיפול יחיד או בשילוב עם מטפורמין ופיוגליטזון יחד או בשילוב עם מעכבי קו-טרנספורטר 2 של נתרן-גלוקוז (SGLT2i) עם או ללא מטפורמין. לרשימת תסמינים אפשריים, ראה למעלה בסעיף תופעות לוואי שכיחות מאוד.
- תחושה פחותה של רעב (ירידה בתאבון)
- בעיות בעיכול

- עצירות
- גזים (נפיחות)
- נפיחות בבטן
- רפלוקס או צרבת (נקראת גם מחלת רפלוקס קיבתי-ושטי - GERD) - מחלה הנגרמת על ידי חומצת קיבה שעולה אל תוך הצינור שמחבר בין הקיבה לפה
- גיהוקים
- תחושת עייפות
- עלייה בקצב הלב
- האטה בהולכה החשמלית בלב

תופעות לוואי שאינן שכיחות (עלולות להשפיע על עד משתמש 1 מתוך 100):

- תגובה במקום ההזרקה (כגון: פריחה או אדמומיות)
- תגובות אלרגיות (רגישות-יתר) [כגון: נפיחות, חרלת (פריחה עורית בולטת ומגרדת)]
- התייבשות, לרוב מקושרת עם בחילה, הקאות ו/או שלשול
- אבני מרה
- דלקת בכיס המרה
- שינוי בטעם של מזון או שתייה

תופעות לוואי נדירות (עלולות להשפיע על עד 1 מתוך 1,000 משתמשים):

- עיכוב בריקון הקיבה

אם הופיעה תופעת לוואי, אם אחת מתופעות הלוואי מחמירה או כאשר אתה סובל מתופעת לוואי שלא צוינה בעלון, עליך להתייעץ עם הרופא.

דיווח תופעות לוואי

ניתן לדווח על תופעות לוואי למשרד הבריאות באמצעות לחיצה על הקישור "דיווח על תופעות לוואי עקב טיפול תרופתי" שנמצא בדף הבית של אתר משרד הבריאות (www.health.gov.il) המפנה לטופס המקוון לדיווח על תופעות לוואי, או ע"י כניסה לקישור: <https://sideeffects.health.gov.il>

5. איך לאחסן את התרופה?

מנע הרעלה! תרופה זו וכל תרופה אחרת יש לשמור במקום סגור מחוץ להישג ידם וטווח ראייתם של ילדים ו/או תינוקות ועל ידי כך תמנע הרעלה.

אין להשתמש בתרופה אחרי תאריך התפוגה (exp. date) המופיע על גבי תווית העט ועל גבי האריזה. תאריך התפוגה מתייחס ליום האחרון של אותו חודש.

תנאי אחסון:

יש לאחסן במקרר (2°C-8°C). אין להקפיא.

יש לאחסן באריזה המקורית בכדי להגן מאור.

בזמן השימוש, ניתן לאחסן את **טרוליסטי** עד 14 ימים בטמפרטורה של מתחת ל-30°C. אם העט הושאר מחוץ למקרר לתקופה של מעל 14 ימים, יש להשליך את העט גם אם תוקפו עדיין לא פג.

אין להשתמש בתרופה אם אתה מבחין שהעט פגום, או שהתרופה עכורה, שינתה את צבעה או שיש בה חלקיקים.

אין להשליך תרופות לביוב או לאשפה. שאל את הרוקח כיצד להשמיד תרופות שאינן בשימוש. אמצעים אלו יעזרו לשמור על הסביבה.

6. מידע נוסף

נוסף על החומר הפעיל, התרופה מכילה גם:

Mannitol, trisodium citrate dihydrate, polysorbate 80, citric acid anhydrous, water for injection.

כיצד נראית התרופה ומה תוכן האריזה:
טרוליסטי היא תמיסה צלולה וחסרת צבע להזרקה בעט מוכן לשימוש.
כל עט מוכן לשימוש מכיל 0.5 מ"ל תמיסה.
העט המוכן לשימוש מיועד לשימוש חד-פעמי בלבד.
כל אריזה מכילה 4 עטים מוכנים לשימוש.

שם בעל הרישום וכתובתו:
אלי לילי ישראל בע"מ, רחוב השיזף 4, ת.ד. 4246, רעננה 4366411

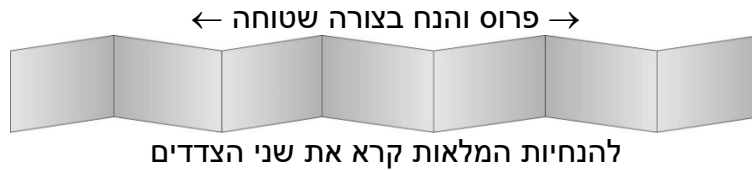
שם היצרן וכתובתו:
Eli Lilly and Company, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana (IN) 46285, USA

נערך באוגוסט 2025.

מספרי רישום התרופה בפנקס התרופות הממלכתי במשרד הבריאות:
טרוליסטי 0.75 מ"ג: 154-39-34356-00
טרוליסטי 1.5 מ"ג: 154-40-34357-00

לשם הפשטות ולהקלת הקריאה, עלון זה נוסח בלשון זכר. על אף זאת, התרופה מיועדת לבני שני המינים.

הוראות שימוש
טרוליסיטי 0.75 מ"ג
 דולגלוטייד
תמיסה להזרקה בעט מוכן לשימוש



אודות טרוליסיטי
עט מוכן לשימוש

קרא היטב את הוראות שימוש אלו ואת העלון לצרכן במלואם לפני השימוש בעט המוכן לשימוש שלך. פנה אל הרופא, אל הרוקח או אל האחות שמטפלת בך בנוגע לאופן ההזרקה הנכון של טרוליסיטי.

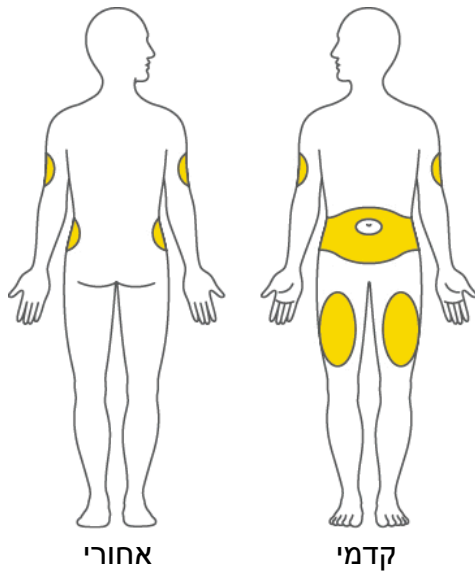
- העט הינו מכשיר חד פעמי, המכיל מנת תרופה המוכנה מראש לשימוש. כל עט מכיל מנה שבועית אחת של **טרוליסיטי (0.75 מ"ג)**. כל עט מספק מנה אחת בלבד.
- **טרוליסיטי ניתן פעם בשבוע**. ייתכן ותרצה לסמן בלוח השנה על מנת לזכור מתי עליך להזריק את המנה הבאה.
- כאשר תלחץ על כפתור ההזרקה הירוק, העט יחדיר באופן אוטומטי את המחט **לתוך העור שלך**, יזריק את התרופה, וימשוך בחזרה (יחזיר) את המחט **לאחר השלמת ההזרקה**.

לפני שאתה מתחיל

הוצא	בדוק	בחן	התכונן
מהמקרר.	את התווית על מנת לוודא שיש בידך את התרופה הנכונה ושתוקפה לא פג.	את העט. אל תשתמש אם אתה מבחין שהעט פגום, או שהתרופה	על ידי שטיפת הידיים שלך.
השאר את בסיס המכסה במקומו עד			

עכורה, שינתה את
צבעה או שיש בה
חלקיקים.

שתהיה מוכן
להזריק.



בחר את אתר ההזרקה שלך

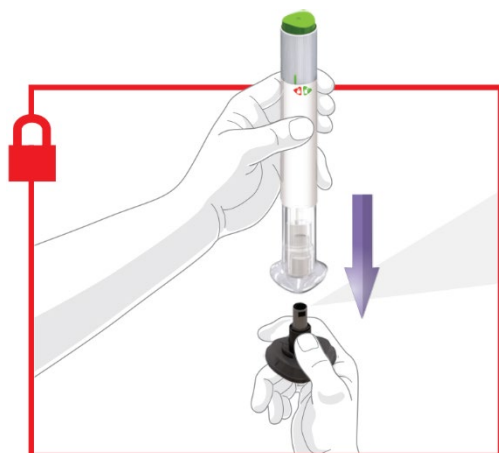
- הרופא או האחות שלך יכולים לעזור לך לבחור את אתר ההזרקה המיטבי עבורך.
- אתה יכול להזריק את התרופה לתוך הבטן או הירך.
- אדם אחר יכול להזריק לך את התרופה לזרוע העליונה.
- שנה (החלף) את אתר ההזרקה בכל שבוע. אתה יכול להשתמש באותו אזור בגוף, אך הקפד לבחור אתר הזרקה שונה בתוך אזור זה.

1. פתח את המכסה
2. מקם ופתח את הנעילה
3. לחץ והחזק

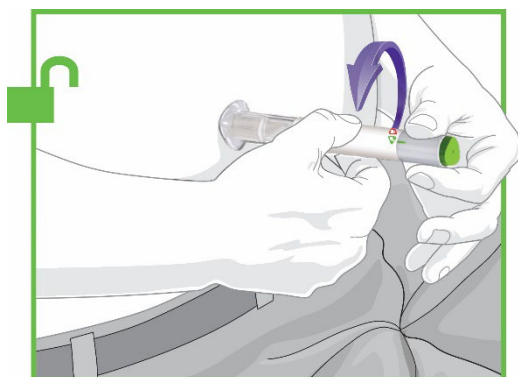




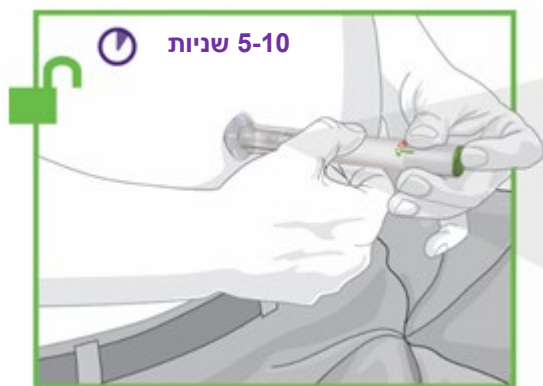
בסיס המכסה האפור



- אם בסיס המכסה האפור לא נראה כמו בתמונה למעלה: אל תשתמש בעט.
- יש לאחסן בבטחה את העט ואת המכסה וליצור קשר עם אלי לילי ישראל בע"מ.
- יש להשתמש בעט חדש.



- תדע שההזרקה הסתיימה כאשר החלק האפור גלוי.



1 פתח את המכסה

- ודא שהעט נעול. משוך את בסיס המכסה האפור.

אל תחזיר את בסיס המכסה בחזרה – זה עלול לפגום במחט. אל תיגע במחט.

- לאחר שהוסר, בסיס המכסה האפור נראה כפי שמוצג וניתן לזרוק אותו.

2 מקם ופתח את הנעילה

- מקם את הבסיס השקוף בצורה שטוחה ובחוזקה כנגד העור שלך באתר ההזרקה.

פתח את הנעילה על ידי סיבוב טבעת הנעילה.

3 לחץ והחזק

- לחץ והחזק את כפתור ההזרקה הירוק; אתה תשמע נקישה חזקה (קליק).

המשך להחזיק את הבסיס השקוף בחוזקה כנגד העור שלך עד שתשמע נקישה שנייה. זה יתרחש כאשר

- המחט תתחיל לחזור תוך כ- 5-10 שניות. הסר את העט מהעור שלך.

מידע חשוב

אחסנה ואופן הטיפול השלכת העט שאלות נפוצות מידע נוסף איפה ללמוד עוד

אחסנה ואופן הטיפול

- העט מכיל חלקי זכוכית. טפל בו בזהירות. אם העט נפל על משטח קשיח, אל תשתמש בו. השתמש בעט חדש לזריקה שלך.
- אחסן את העט במקרר.
- כאשר לא ניתן לאחסן בקירור, ניתן לשמור את העט בטמפרטורת החדר (מתחת ל-30°C) עד ל- 14 ימים סך הכל. אם העט הושאר מחוץ למקרר לתקופה של מעל 14 ימים, יש להשליך את העט גם אם תוקפו עדיין לא פג.
- אין להקפיא את העט. אם העט הוקפא, **אין להשתמש**.
- אחסן את העט באריזה המקורית על מנת להגן מאור.
- הרחק את העט מהישג ידם וראייתם של ילדים.
- למידע מלא בנוגע לתנאי אחסון מתאימים, קרא את העלון לצרכן.

השלכת העט



- השלך את העט למיכל לפסולת חדה או כפי שהורה לך הרופא, הרוקח או האחות.
- אין למחזר את המיכל המלא של הפסולת החדה.
- שאל את הרופא, הרוקח או האחות בנוגע לאופן השלכת תרופות שאינן בשימוש.

שאלות נפוצות

מה לעשות אם אני מבחין בבועת אוויר בעט שלי?

הופעת בועות אוויר הן תופעה נורמלית. הן לא יפגעו בך או ישפיעו על המנה שלך.

מה לעשות אם פתחתי את הנעילה של העט ולחצתי על כפתור ההזרקה הירוק לפני משיכת בסיס המכסה?

אל תסיר את בסיס המכסה ואל תשתמש בעט. השלך את העט כפי שהורה לך הרופא, הרוקח או האחות. השתמש בעט אחר על מנת להזריק את המנה שלך.

מה לעשות אם יש טיפת נוזל בקצה המחט לאחר שאני מסיר את בסיס המכסה?

טיפת נוזל בקצה המחט היא אינה יוצאת דופן ולא תשפיע על המנה שלך.

האם אני צריך ללחוץ על כפתור ההזרקה עד לסיום ההזרקה?

אין זה הכרחי, אך עשוי לעזור לך להחזיק את העט ביציבות ובחוזקה נגד העור שלך.

שמעתי יותר משתי נקישות בזמן ההזרקה – שתי נקישות חזקות יותר ואחת חלשה. האם קיבלתי את הזריקה המלאה שלי?

חלק מהמטופלים עשויים לשמוע נקישה חלשה מיד לפני הנקישה השנייה החזקה. זוהי פעולה תקינה של העט. אל תסיר את העט מהעור שלך עד שתשמע את הנקישה השנייה החזקה.

מה לעשות אם יש טיפת נוזל או דם על העור לאחר ההזרקה?

זה לא יוצא דופן ולא ישפיע על המנה שלך.

איני בטוח שהעט פעל כראוי.

בדוק האם קיבלת את המנה שלך. המנה שלך הוזרקה כראוי אם החלק האפור גלוי (ראה שלב 3). כמו כן, פנה לחברת אלי לילי ישראל בע"מ (IL_PC_TE@lists.lilly.com) להנחיות נוספות. עד אז, אחסן את העט שלך בבטחה על מנת להימנע מפציעת מחט מקרית.

מידע נוסף

- אם יש לך בעיות ראייה, אל תשתמש בעט ללא עזרה מאדם אשר הוכשר להשתמש בעט טרוליסיטי.

איפה ללמוד עוד

- אם יש לך שאלות נוספות או בעיות עם עט הטרוליסיטי שלך, פנה לרופא, לרוקח או לאחות שלך.

I TRULPN F 17

I TRULPN F 17

הוראות שימוש
טרוליסיטי 1.5 מ"ג
 דולגלוטייד
תמיסה להזרקה בעט מוכן לשימוש



אודות טרוליסיטי
עט מוכן לשימוש

קרא היטב את הוראות שימוש אלו ואת העלון לצרכן במלואם לפני השימוש בעט המוכן לשימוש שלך. פנה אל הרופא, אל הרוקח או אל האחיות שמטפלת בך בנוגע לאופן ההזרקה הנכון של טרוליסיטי.

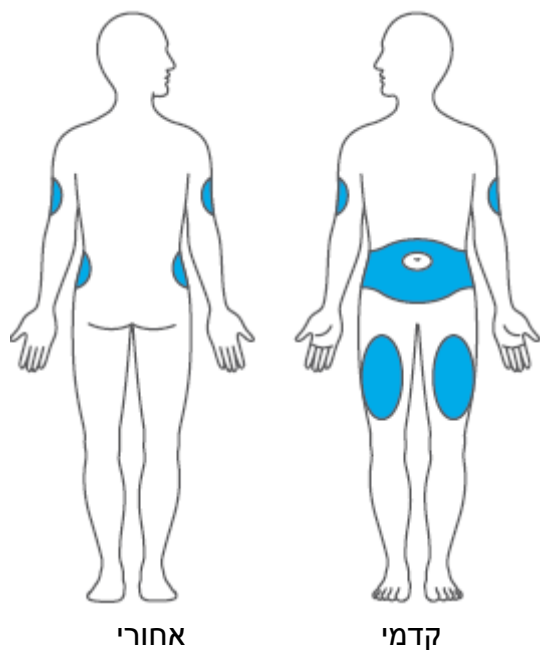
- העט הינו מכשיר חד פעמי, המכיל מנת תרופה המוכנה מראש לשימוש. כל עט מכיל מנה שבועית אחת של **טרוליסיטי (1.5 מ"ג)**. כל עט מספק מנה אחת בלבד.
- **טרוליסיטי ניתן פעם בשבוע**. ייתכן ותרצה לסמן בלוח השנה על מנת לזכור מתי עליך להזריק את המנה הבאה.
- כאשר תלחץ על כפתור ההזרקה הירוק, העט יחדיר באופן אוטומטי את המחט **לתוך העור שלך**, יזריק את התרופה, וימשוך בחזרה (יחזיר) את המחט **לאחר השלמת ההזרקה**.

לפני שאתה מתחיל

הוצא	בדוק	בחן	התכונן
מהמקרר.	את התווית על מנת לוודא שיש בידך את התרופה הנכונה ושתוקפה לא פג.	את העט. אל תשתמש אם אתה מבחין שהעט פגום, או שהתרופה עכורה,	על ידי שטיפת הידיים שלך.
השאר את בסיס המכסה במקומו עד			

שינתה את צבעה או שיש בה חלקיקים.

שתהיה מוכן להזריק.



בחר את אתר ההזרקה שלך

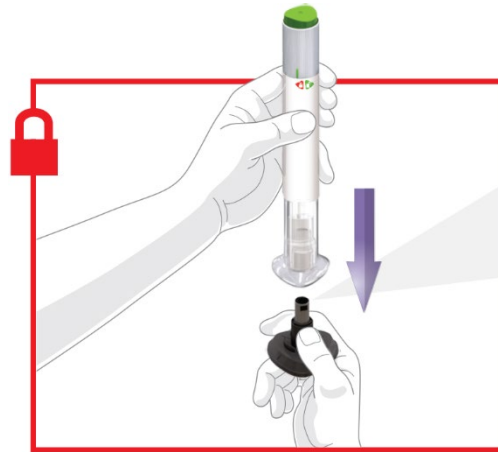
- הרופא או האחיות שלך יכולים לעזור לך לבחור את אתר ההזרקה המיטבי עבורך.
- אתה יכול להזריק את התרופה לתוך הבטן או הירך.
- אדם אחר יכול להזריק לך את התרופה לזרוע העליונה.
- שנה (החלף) את אתר ההזרקה בכל שבוע. אתה יכול להשתמש באותו אזור בגוף, אך הקפד לבחור אתר הזרקה שונה בתוך אזור זה.

1. פתח את המכסה
2. מקם ופתח את הנעילה
3. לחץ והחזק





- אם בסיס המכסה האפור לא נראה כמו בתמונה למעלה: אל תשתמש בעט.
- יש לאחסן בבטחה את העט ואת המכסה וליצור קשר עם אלי לילי ישראל בע"מ.
- יש להשתמש בעט חדש.



1 פתח את המכסה

ודא שהעט נעול. משוך את בסיס המכסה האפור.

אל תחזיר את בסיס המכסה בחזרה – זה עלול לפגום במחט. אל תיגע במחט.

לאחר שהוסר, בסיס המכסה האפור נראה כפי שמוצג וניתן לזרוק אותו.

2 מקם ופתח את הנעילה

מקם את הבסיס השקוף בצורה שטוחה ובחוזקה כנגד העור שלך באתר ההזרקה.

פתח את הנעילה על ידי סיבוב טבעת הנעילה.



3 לחץ והחזק

לחץ והחזק את כפתור ההזרקה הירוק; אתה תשמע נקישה חזקה (קליק).

המשך להחזיק את הבסיס השקוף בחוזקה כנגד העור שלך עד שתשמע נקישה שנייה. זה יתרחש כאשר



• תדע שההזרקה הסתיימה כאשר החלק האפור גלוי.



- המחט תתחיל לחזור תוך כ- 5-10 שניות. הסר את העט מהעור שלך.

מידע חשוב

אחסנה ואופן הטיפול השלכת העט שאלות נפוצות מידע נוסף איפה ללמוד עוד

אחסנה ואופן הטיפול

- העט מכיל חלקי זכוכית. טפל בו בזהירות. אם העט נפל על משטח קשיח, אל תשתמש בו. השתמש בעט חדש לזריקה שלך.
- אחסן את העט במקרר.
- כאשר לא ניתן לאחסן בקירור, ניתן לשמור את העט בטמפרטורת החדר (מתחת ל-30°C) עד ל- 14 ימים סך הכל. אם העט הושאר מחוץ למקרר לתקופה של מעל 14 ימים, יש להשליך את העט גם אם תוקפו עדיין לא פג.
- אין להקפיא את העט. אם העט הוקפא, **אין להשתמש**.
- אחסן את העט באריזה המקורית על מנת להגן מאור.
- הרחק את העט מהישג ידם וראייתם של ילדים.
- למידע מלא בנוגע לתנאי אחסון מתאימים, קרא את העלון לצרכן.

השלכת העט



- השלך את העט למיכל לפסולת חדה או כפי שהורה לך הרופא, הרוקח או האחות.
- אין למחזר את המיכל המלא של הפסולת החדה.
- שאל את הרופא, הרוקח או האחות בנוגע לאופן השלכת תרופות שאינן בשימוש.

שאלות נפוצות

מה לעשות אם אני מבחין בבועת אוויר בעט שלי?

הופעת בועות אוויר הן תופעה נורמלית. הן לא יפגעו בך או ישפיעו על המנה שלך.

מה לעשות אם פתחתי את הנעילה של העט ולחצתי על כפתור ההזרקה הירוק לפני משיכת בסיס המכסה?

אל תסיר את בסיס המכסה ואל תשתמש בעט. השלך את העט כפי שהורה לך הרופא, הרוקח או האחות. השתמש בעט אחר על מנת להזריק את המנה שלך.

מה לעשות אם יש טיפת נוזל בקצה המחט לאחר שאני מסיר את בסיס המכסה?

טיפת נוזל בקצה המחט היא אינה יוצאת דופן ולא תשפיע על המנה שלך.

האם אני צריך ללחוץ על כפתור ההזרקה עד לסיום ההזרקה?

אין זה הכרחי, אך עשוי לעזור לך להחזיק את העט ביציבות ובחוזקה נגד העור שלך.

שמעתי יותר משתי נקישות בזמן ההזרקה – שתי נקישות חזקות יותר ואחת חלשה. האם קיבלתי את הזריקה המלאה שלי?

חלק מהמטופלים עשויים לשמוע נקישה חלשה מיד לפני הנקישה השנייה החזקה. זוהי פעולה תקינה של העט. אל תסיר את העט מהעור שלך עד שתשמע את הנקישה השנייה החזקה.

מה לעשות אם יש טיפת נוזל או דם על העור לאחר ההזרקה?

זה לא יוצא דופן ולא ישפיע על המנה שלך.

איני בטוח שהעט פעל כראוי.

בדוק האם קיבלת את המנה שלך. המנה שלך הוזרקה כראוי אם החלק האפור גלוי (ראה שלב 3). כמו כן, פנה לחברת אלי לילי ישראל בע"מ (IL_PC_TE@lists.lilly.com) להנחיות נוספות. עד אז, אחסן את העט שלך בבטחה על מנת להימנע מפציעת מחט מקרית.

מידע נוסף

- אם יש לך בעיות ראייה, אל תשתמש בעט ללא עזרה מאדם אשר הוכשר להשתמש בעט טרוליסיטי.

איפה ללמוד עוד

- אם יש לך שאלות נוספות או בעיות עם עט הטרוליסיטי שלך, פנה לרופא, לרוקח או לאחות שלך.